


**A KÉSZÜLÉK ELSŐ ALKALOMMAL TÖRTÉNŐ HASZNÁLATA ELŐTT:**

- **FONTOS:**

1. **MINDENKÉPPEN OLVASSA EL AZ BEÜZEMELÉSI UTASÍTÁSOKAT.**
2. **A KÉSZÜLÉK ELSŐ ALKALOMMAL TÖRTÉNŐ HASZNÁLATA ELŐTT TÁVOLÍTSA EL A RÖGZÍTŐCSAVAROKAT.**

- **Első mosás ruha nélkül:**

1. Nyissa ki a csapot.
2. Csatolja be a készülék ajtaját.
3. Töltsön egy kevés mosószert (körülbelül 30 ml) a mosószerfiókba .
4. Válasszon ki egy rövid mosóprogramot (lásd a programtáblázatot).
5. Kapcsolja be a készüléket.

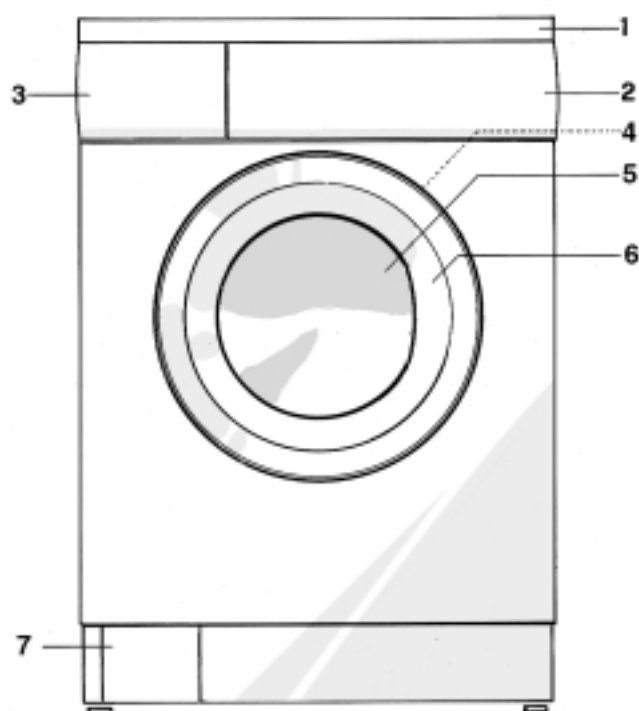
Ez az első mosás arra szolgál, hogy a készülék gyári tesztelése után esetlegesen visszamaradt vizet eltávolítsa.

NORMÁL HASZNÁLAT:

1. Nyissa ki a csapot.
2. Válogassa szét a mosandó ruhaneműt a textil típusa és színe szerint, majd tegye be a gépbe (lásd "A mosnivaló szétválogatása").
3. Csatolja be a készülék ajtaját.
4. Töltsön be a mosószert és az egyéb adalékokat (lásd "Mosószert és adalékok").
5. Válassza ki a programot, a hőmérsékletet és a speciális funkciókat (lásd a programtáblázatot).
Ügyeljen arra, hogy pontosan állítsa be a program kezdőpontját. Ellenkező esetben a gép nem hajtja végre a program első részét: a mosás eredménye nem lesz olyan jó, mint egy teljes programciklus után lenne.
6. Kapcsolja be a készüléket.

TARTALOMJEGYZÉK	H
A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI	OLDAL 44
ÜZEMBE HELYEZÉS	OLDAL 45
KÖRNYEZETVÉDELEM	OLDAL 47
BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK	OLDAL 47
A KÉSZÜLÉK MOZGATÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSA	OLDAL 47
A MOSNIVALÓ SZÉTVÁLOGATÁSA	OLDAL 48
MOSÓSZER ÉS ADALÉKOK	OLDAL 49
FOLYÉKONY FEHÉRÍTŐ (HYPO)	OLDAL 50
FESTÉS	OLDAL 51
A SZŰRŐ KISZERELÉSE	OLDAL 51
A VISSZAMARADT VÍZ LEERESZTÉSE	OLDAL 52
FAGYVESZÉLYES HELYISÉGBEN FELÁLLÍTOTT MOSÓGÉP	OLDAL 52
ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS	OLDAL 53
HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ	OLDAL 54
VEVŐSZOLGÁLAT	OLDAL 54

A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI



1. Munkafelület
2. Kezelőlap
3. Mosószerfiók
4. Adattábla (az ajtó belső lapján)
5. Ajtó
6. Ajtófogantyú
 - Nyitás: húzza a fogantyút
 - Zárás: erősen nyomja befelé az ajtót (kattanásig)
7. Szűrő (belső rekesz ajtaja).

ÜZEMBE HELYEZÉS

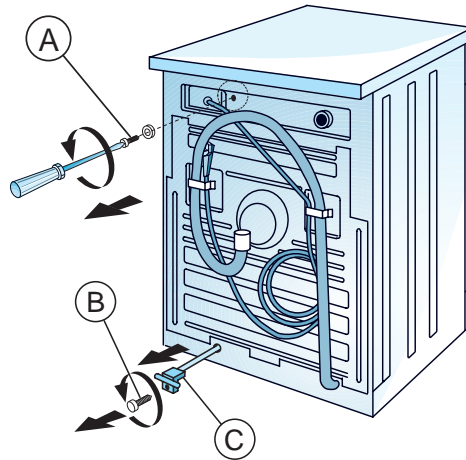
RÖGZÍTŐCSAVAROK

A készülék két rögzítőcsavarral és egy rögzítőpánttal van ellátva, amelyek megakadályozzák, hogy mozgás közben belső sérülés keletkezzen.

A készülék használatba vétele előtt a rögzítőcsavarokat el KELL távolítani.

A készülék két rögzítőcsavarral és egy rögzítőpánttal van ellátva.

1. Távolítsa el a fekete csavart **(A)** egy csavarhúzóval.
2. Csavarja ki a piros rögzítőpánton lévő csavart **(B)** egy csavarhúzóval.
3. A piros fogantyúnál fogva teljesen húzza ki, és távolítsa el a rögzítőpántot **(C)**.



Későbbi használatra őrizze meg a csavarokat és a pántot.

Megjegyzés: A készülék szállítása előtt a rögzítőcsavarokat és a rögzítőpántot illessze vissza a fenti lépések fordított sorrendben történő megismétlésével. Annak érdekében, hogy a csavarokat és a pántot megfelelően illessze a helyére, szükséges lesz, hogy levegye a készülék tetejét, miután először meggyőződött arról, hogy a készülék le van választva a víz- és áramellátásról.

ÜZEMBE HELYEZÉS

- A készüléket szilárd és vízszintes padlófelületen, lehetőleg a helyiség egyik sarkában állítsa fel.
- Ellenőrizze, hogy a készüléknek mind a négy lába szilárdan áll a padlón, és hogy a készülék tökéletesen vízszintesen áll (ehhez használjon vízmértéket).
- Abban az esetben, ha a padló egyenetlen, szükség szerint állítsa be a szintezőlábat (ne tegyen fadarabot, kartondarabot, stb. a lábak alá).

Állítsa be a lábakat:

- Kézzel forgatva állítsa be a jobb oldali lábat úgy, hogy biztosítsa, hogy mind a négy láb megfelelően támaszkodik a padlózatra.

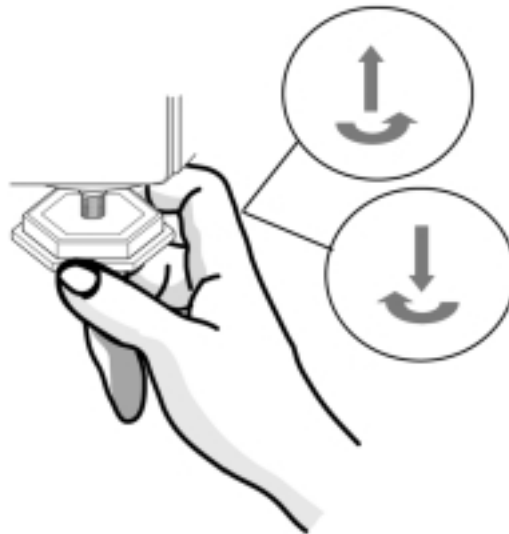
Ha a készüléket fapadlón állítja fel, a készüléket egy 60 x 60 centiméteres, legalább 3 cm vastag rétegelt lemezre állítva ossza el a súlyt. A rétegelt lemezt rögzítse a padlóhoz.

VÍZELLÁTÁS

- Vízellátás: csak hideg víz.
- Csap 3/4" menetes tömlőcsatlakozó.
- Hidraulikus nyomás (vezetéknyomás): 100-1000 kPa (1-10 bar).

VÍZBEVEZETŐ TÖMLŐ

- Óvatosan csavarja rá a vízbevezető tömlőt a csapra.
- A csap teljes kinyitásával ellenőrizze, hogy a csapnál vagy a készülék csatlakozásánál nem szivárog-e a víz.
- **Ügyeljen arra, hogy a tömlő ne legyen megcsavarodva vagy megtörve.**



- Ha a tömlő nem elég hosszú, cserélje ki egy megfelelő hosszúságú nyomásálló tömlőre (EN 500 65 engedélyszámú, legalább 1000 kPa nyomásnak ellenálló).
- Rendszeresen ellenőrizze a cső állapotát, és szükség esetén cserélje ki.
- A készülék visszacsapó szelep nélkül csatlakoztatható.
- Tartsa be a vízbekötésre vonatkozó helyi előírásokat.

BEÜZEMELÉS

VÍZLEERESZTŐ TÖMLŐ

- A vízleeresztő tömlő csatlakoztatása a kiömlőnyíláshoz.
- 1. Akassza le a vízleeresztő csövet a baloldali kapocsról, lásd az **(A)** nyilat.

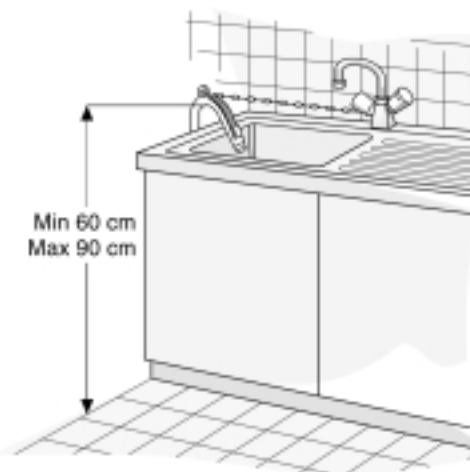
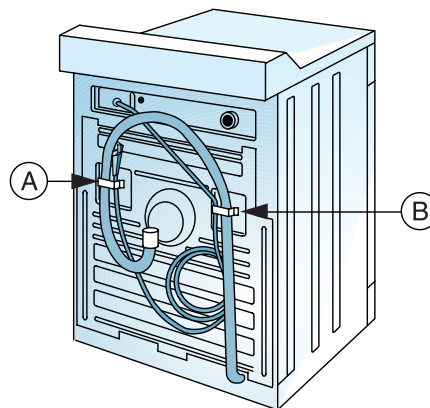
Fontos:

NE lazítsa ki a vízleeresztő tömlő csatlakozást, lásd a **(B)** nyilat, ellenkező esetben szivárgás léphet fel (forró víz esetében a leforrázás veszélye is fennáll), és nem lehet garatálni a gép feltöltési és leeresztési funkcióinak normális működését.

- 2. A vízleeresztő tömlőt rögzítse a szifonhoz vagy az "U" csőívvvel akassza be a mosogató/mosdó vagy a fürdőkád peremébe. A vízleeresztő tömlőt nem szabad kisméretű mosdókagylókra akasztani.
- 3. **Minimális leeresztési magasság: 60 cm.**
Az "U" csőív maximális magassága: 90 cm.
- 4. Amennyiben a tömlőt meg kell hosszabbítani, használjon azonos típusú rugalmas tömlőt, és a tömlőket csőbilinccsel rögzítse egymáshoz. A vízleeresztő tömlő maximális hossza 2,5 m.

Fontos:

- Ügyeljen arra, hogy a tömlő ne legyen megcsavarodva.
- Gondoskodjon arról, hogy a készülék működése közben a tömlő ne essen le.




ELEKTROMOS BEKÖTÉS

- Tartsa be a helyi elektromos művek előírásait.
- A készülék kizárólag megfelelően felszerelt, földelt és szigetelt aljzathoz csatlakoztatható.
- A rendszert földelni kell.
- A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti utasítások be nem tartásából származó személyeket vagy állatokat ért sérülésekért illetve vagyoni kárért.
- A feszültségre, fogyasztásra és a szükséges biztosítékokra vonatkozó adatok a készülék ajtajának belső oldalán találhatók.
- Az elektromos hálózati vezetéket kizárólag hivatalos ügyfélszolgálati munkatárs cserélheti ki eredeti tápkábelt használva.
- A készülék megfelel a 73/23/EK, 89/336/EK és 93/68/EK sz. irányelvek európai biztonsági előírásainak.
- Ne használjon hosszabbító vezetéket és elosztót.

KÖRNYEZETVÉDELEM


• Csomagolás

A csomagolóanyagon az újrafelhasználhatóság jele látható , igazolva, hogy az 100%-ban újrahasznosítható.

• A készülék

A készülék újrahasznosítható anyagokból készült. Kiselejtezését a környezetvédelmi előírások betartásával végezze el. Tegye működésképtelenné: húzza ki a csatlakozót, és vágja át a hálózati tápkábelt, hogy a készüléket ne lehessen az elektromos hálózatra csatlakoztatni.

• Energiatakarékosági tanácsok

- (A kiválasztott programtól függően) a teljes töltet biztosítja a legjobb energia- és vízfogyasztást.
- Az enyhén vagy mérsékelten szennyezett ruhanemű esetében nincs szükség előmosásra.
- Az enyhén szennyezett ruhanemű alacsony hőmérsékleten vagy rövid programmal mosható.
- Kis mennyiségű ruhanemű mosásakor nyomja meg az "Enyhén szennyezett" / "Féltöltet"  gombot (ha van ilyen), és kevesebb mosószert használjon.
- Ne lépje túl a mosószer csomagolásán feltüntetett ajánlott adagolást.
- Csak akkor használjon fehérítőt vagy folttisztítót, ha az mindenképpen szükséges.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- A készüléket kizárólag háztartásban és rendeltetésszerűen használja.
- A vízhálózatra és az elektromos hálózatra történő csatlakoztatásokat a gyártó utasításainak és a helyi víz- illetve elektromos művek biztonsági előírásainak betartásával kell elvégezni (lásd "Beüzemelés").
- A készülék bármilyen tisztítása vagy karbantartása előtt kapcsolja ki a gépet, vagy válassza le a táphálózatról.
- Amikor a mosógép használaton kívül van, mindig kapcsolja ki a mosógépet és zárja el a csapot.
- Soha ne erőltesse az ajtó kinyitását.
- Ne engedje meg, hogy a gyermekek a készülékkel vagy annak belsejében játszanak. Ne tegyen semmi nehezét az ajtóra.
- A csomagolóanyagok gyermekek számára veszélyesek lehetnek. Az összes csomagolóanyagot (nylonzacskók, hungarocell, stb.) tartsa tőlük távol.
- A készülék megfelel a 73/23/EK, 89/336/EK és 93/68/EK sz. irányelvek európai biztonsági előírásainak.

A KÉSZÜLÉK MOZGATÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSA

1. A hálózati tápkábelt húzza ki a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Szerelje le a vízbevezető és a vízleeresztő tömlőket.
4. Eressze le a készülékből és a tömlőkből a visszamaradt vizet (lásd "A visszamaradt víz leeresztése").
5. Szerelje fel a rögzítőcsavarokat és a rögzítópántot (lásd "Beüzemelés").

A MOSNIVALÓ SZÉTVÁLOGATÁSA

1. A mosnivalót a következők szerint válogassa szét:

- **A textília típusa / kezelési útmutató**
Pamut, kevertszál, kímélő, gyapjú.

- **Színek**

A színes és a fehér ruhaneműket válassza szét. Az új színes ruhákat külön mossa.

- **A ruhadarabok mérete**

A különböző méretű ruhadarabok együttmosása javítja a mosás hatékonyságát, és a ruhák egyenletesebben helyezkednek el a dobben.

- **Kíméletes kezelést igénylő ruhadarabok**

A kíméletes kezelést igénylő ruhadarabokat külön mossa. Válassza ki a megfelelő speciális programot a gépben mosható gyapjúhoz, függönyökhöz, illetve más kényes igénylő ruhadarabokhoz.

A függönyakasztókat szedje le vagy mosózsákba kötve mossa. Csak mosógépben mosható anyagokat mosson. A kisebb darabokat (pl. nylonharisnya, övek, stb.) és kapcsos ruhadarabokat (pl. melltartó) mosózsákban vagy zipzárral ellátott párnahuzatban mossa.

2. Űritse ki az összes zsebet

A pénzürmék, biztonsági tűk, stb. megrongálhatják a ruhaneműt, a mosódobot és a kádat.

3. Kapcsok

A zipzárat húzza be, a kapcsokat kapcsolja össze. Az öveket és szalagokat össze kell kötni, különben összegabalyodhatnak.



A MOSANDÓ RUHA BETÖLTÉSE

1. Nyissa ki az ajtót.

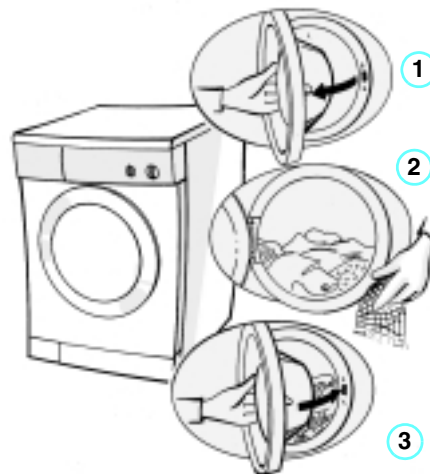
2. A ruhadarabokat egyenként, lazán tegye be a mosódobba anélkül, hogy túltöltené a dobot.

3. Csukja be az ajtót.

MOSÁSI KAPACITÁS

Lásd a programtáblázatot.

Megjegyzés: Ha a mosógépbe túl sok ruhát tesz, az csökkenti a mosás hatékonyságát, és elősegíti a ruhaneműk összegyűrődését.



MOSÓSZER ÉS ADALÉKOK

A MEGFELELŐ MOSÓSZER KIVÁLASZTÁSA

A mosószer típusa az alábbiaktól függ:

- a textília típusa (pamut, műszál, kímélő mosást igénylő, gyapjú, selyem);


Megjegyzés: gyapjú ruhadarabok mosásához csak különleges mosószert használjon.

- szín;
- mosási hőmérséklet;
- a szennyezettség mértéke és a szennyeződés típusa.

Megjegyzés:

- A sötét színű anyagokon észlelhető fehéres foltokat a korszerű foszfátmentes mosószerekben lévő nem oldódó mosószer-összetevők okozzák. Ennek előfordulása esetén rázza vagy kefélje ki az érintett ruhadarabokat, vagy használjon folyékony mosószert.
- A mosószereket és adalékokat biztonságos, száraz helyen, gyermekektől távol tartsa.
- Csak kifejezetten automata háztartási mosógépekhez ajánlott mosószert és textilöblítőt használjon.
- Vízke elleni szerek, festék illetve fehérítő használata esetén mindig ellenőrizze, hogy azok mosógépben való használatra megfelelőek-e. A vízkőoldók tartalmazhatnak olyan összetevőket, amelyek ártalmasak lehetnek a mosógép egyes alkatrészei számára.
- Ne használjon oldószereket a mosógépben (pl. terpentín, benzin, stb.). Ne mosson a gépben olyan anyagokat, amelyeket előzőleg oldószernel vagy gyúlékony folyadékkal kezeltek.

FOLTETÁVOLÍTÁS

- A vér-, tej-, tojás- és egyéb szervesanyag-foltokat a program enzimszakasza általában eltávolítja.
- A vörösbőr-, kávé-, tea-, fű- és gyümölcsfoltok stb. eltávolításához adjon biológiai folteltávolító szert a főmosáshoz a mosószerfiók rekeszébe vagy klórtartalmú fehérítőt  a mosószerfiók rekeszébe.
- A különösen makacs foltok mosás előtt folttisztítóval kezelhetők.

A MOSÓSZER ADAGOLÁSA

Ne lépje túl a mosószer csomagolásán feltüntetett ajánlott adagolást. A mosószer mennyisége a következőktől függ:

- a szennyezettség mértéke és a szennyeződés típusa;
- a mosandó ruhanemű mennyisége;
 - teljes töltet: a gyártó utasításainak megfelelően;
 - féltöltet: a normál mennyiség 3/4-e;
 - minimális töltet (körülbelül 1 kg): a teljes töltetnél használt mennyiség fele;
- a környéken jellemző vízkeménységi fok (erre vonatkozóan a vízellátó vállalatától kérjen tájékoztatást): a lágy víz kevesebb mosószert igényel, mint a kemény.

Megjegyzés:

- A mosószer túladagolása túlzott habképződést eredményez, és csökkenti a mosás hatékonyságát.
- A szükségesnél kevesebb mosószer használata esetén a ruha szürke lesz. Továbbá vízkőlerakódást idéz elő a fűtőelemeken és a mosódobon.
- Klórtartalmú fehérítő használata esetén gondosan kövesse a használati utasítást. A fehérítő túladagolása megrongálhatja a mosott ruhát.

VÍZKEMÉNYSÉGI TÁBLÁZAT

VÍZKEMÉNYSÉGI KATEGÓRIA	JELLEMZŐK	NÉMET °dH	FRANCIA °fH	ANGOL °eH
1	lágy	0-7	0-12	0-9
2	közepes	7-14	12-25	9-17
3	kemény	14-21	25-37	17-26
4	nagyon kemény	21 fölött	37 fölött	26 fölött

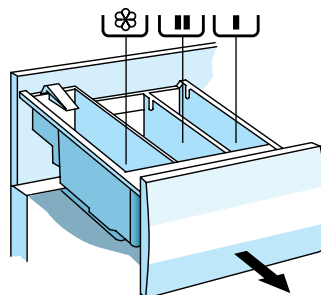
MOSÓSZER ÉS ADALÉKOK

A MOSÓSZER ÉS AZ ADALÉKOK BETÖLTÉSE

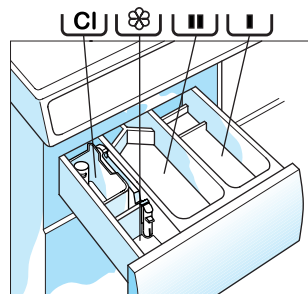
- Húzza ki a mosószerfiókot.
- A mosószer betöltése.
 - Előmosást és főmosást is tartalmazó programok.
 - Főmosás program előmosás nélkül.
 - Töltse be a textilöblítőt legfeljebb a rekeszen látható "MAX" jelzésig
 - Klórtartalmú fehérítőt legfeljebb a "MAX" jelzésig töltsön be.
 - Folttisztító.
 - Vízlágyító (4-es vízkeménység).
 - Keményítés.
Oldja/hígítsa fel a keményítőt (por vagy folyadék) körülbelül 1 liter vízben egy edényben. Töltse meg a gépet ruhákkal, csukja be az ajtaját, válassza ki az "Öblítés és centrifugálás" programot, majd nyomja meg az indítógombot. Amikor a mosógép elkezdte a töltést, öntse a feloldott keményítőt a mosószer-adagoló rekeszbe . Öblítse át a rekeszt körülbelül fél liter víz hozzáadásával.
- Tolja be a fiókot, amíg a helyére nem kattán.

Megjegyzés:

- Nagymértékben sűrített mosószer-koncentrátumok használata esetén használja a mosószer csomagolásában található adagolót, és tegye közvetlenül a mosódobba, ezáltal megelőzhetők a mosószer elosztásával kapcsolatos problémák (csak előmosás nélküli programoknál).
- Folyékony mosószer használható a főmosáshoz, ha előmosás nélküli programot választott. Folyékony mosószer használható az előmosáshoz is, de ebben az esetben a főmosáshoz mosóport kell használni.
- Textilöblítő-koncentrátum használata esetén mérje ki a megfelelő mennyiségű textilöblítőt, majd vízzel hígítsa fel úgy, hogy a folyadék szintje a textilöblítő-rekeszben látható maximumszint-jelzésig érjen.



Háromrekeszes mosószerfiók.



Négyrekeszes mosószerfiók.

FOLYÉKONY FEHÉRÍTŐ (HYPO)

Két lehetséges mód van a folyékony fehérítő (hypo) használatára.

FONTOS:

Speciális fehérítőadagoló rekeszsel nem rendelkező mosógépek esetén csak az előfehérítéses módszer használható (lásd 2. pont).

1. Hagyományos módszer:

- Töltse a fehérítőt a fehérítőadagoló rekeszbe .

- Töltse a mosószert a fő mosószeradagoló rekeszbe .
- Válassza ki a programot és a hőmérsékletet, és indítsa el a gépet.
- A gép mindkét szert a megfelelő időpontban automatikusan hozzáadja a ruhaneműhöz, a mosószert a főmosás során, a fehérítőt pedig a második hidegöblítés során.

FOLYÉKONY FEHÉRÍTŐ (HYPO)

2. Előfehérítéses módszer:

Az erősen szennyezett foltokat tartalmazó ruhanemű ELŐFEHÉRÍTHETŐ a készülékben a normál mosási program végrehajtása előtt. Hígítsa fel a fehérítőt körülbelül 1l vízben a mosógépen kívül egy tartályban.

Hőmérsékletválasztó gombbal rendelkező készülékek esetében:

- Forgassa el a programválasztó gombot a 4. programra.
- Forgassa el a hőmérsékletválasztó gombot Min állásba.


Figyelmeztetés: A fehérítés csak hideg vízben lehetséges, egyébként a ruhanemű és a készülék is károsodni fog.


Hőmérsékletválasztó gombbal nem rendelkező készülékek esetében:

- Forgassa el a programválasztó gombot az 5. programra.

- Nyomja meg a "hideg víz" speciális gombot (ha van ilyen).

Figyelmeztetés: A fehérítés csak hideg vízben lehetséges, egyébként a ruhanemű és a készülék is károsodni fog.

Öntse a felhígított fehérítőt a kamrába , és indítsa el a készüléket.

Az előfehérítéses mosás után végezze el a normál mosást, melynek során további, nem fehérítendő ruhaneműt adhat hozzá. Tegye a mosószert a kamrába , indítsa el a mosóprogramot. Ennél a következő mosásnál egy alacsonyabb hőmérsékletű mosóprogram (például 40° C) is elégséges elehet az előfehérítéses kezelés miatt. Ily módon energia takarítható meg.

Megjegyzés:

A fehérítést csak fehéríthető anyagokra szabad alkalmazni.

FESTÉS

A kereskedelemben megvásárolható termékek rendszerint színezéket, rögzítő anyagot és sőt tartalmaznak.

A színezéket, a rögzítő anyagot és a sőt szórja közvetlenül az üres dobba, és csak ezután tegye be a mosnivalót.

- Csak mosógépekhez ajánlott termékeket használjon.
- Tartsa be a gyártó utasításait.
- A gép műanyag és gumi alkatrészei a ruhafesték hatására elszíneződhetnek.

A SZŰRŐ KISZERELÉSE

MIKOR KELL KISZERELNI A SZŰRŐT

- Évente legalább kétszer-háromszor ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőt.
- Ha a készülékből a víz leeresztése vagy a centrifugálás nem megfelelő.
- Ha a szivattyút valamilyen tárgy gátolja a működésben (gomb, pénzérme, biztonsági tű).

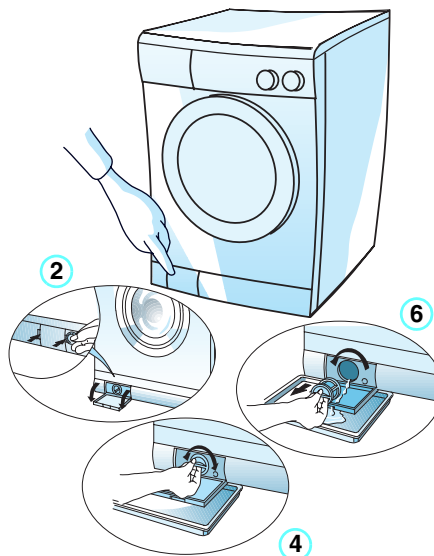
Fontos: A víz leeresztése előtt győződjön meg arról, hogy a víz kihűlt.

A SZŰRŐ ELTAVOLÍTÁSA

1. Kapcsolja ki a készüléket, és eressze le a vizet (lásd a következő bekezdést "A visszamaradt víz leeresztése").
2. Egy pénzérmével nyissa ki a szűrő fedelét.
3. Tegyen a szűrő alá egy lavort vagy más edényt.
4. Lassan forgassa el a szűrőt az óramutatók járásával ellentétes irányban, anélkül, hogy teljesen kicsavarná (megkönnyíti a csavarást, ha fogóval fogja meg a szűrő markolatát).
5. Várja meg, amíg az összes víz kifolyik.
6. Most teljesen csavarja ki a szűrőt, és vegye ki.
7. Távolítson el minden idegen anyagot a szűrőből.
8. Ellenőrizze, hogy a szivattyú rotorja szabadon mozog-e.
9. Tegye vissza a szűrőt, és az óramutatók járásával megegyező irányban csavarja be szorosan, amíg a helyére nem kerül.

10. Töltsön 1/2 liter vizet a mosószerfiókba, és ellenőrizze, hogy a szűrőből nem szivárog-e a víz.

11. Csukja vissza a fedelet.



A VISSZAMARADT VÍZ LEERESZTÉSE

MIKOR KELL LEERESZTENI A VISSZAMARADT VIZET

- Ha a szűrőt egy program tartama alatt meg kell tisztítani.

Megjegyzés: A víz leeresztése előtt győződjön meg arról, hogy a víz kihűlt.

- A mosógép szállításakor és mozgatásakor.
- Ha a készülék a helyiségben, ahol felállította, fagyveszélynek van kitéve. Ebben az esetben a mosógépet minden egyes mosás után vízteleníteni kell.

A VISSZAMARADT VÍZ LEERESZTÉSE

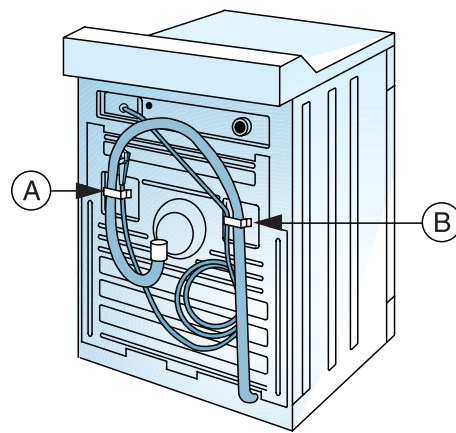
1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Válassza le a készüléket a hálózatról.
3. Kapcsolja szét a leeresztő tömlő csatlakozását a készülék hátulján (lásd az **A** és **B** nyilat).
4. Tegyen egy megfelelő méretű edényt a gép mellé.

Megjegyzés: Megfelelően végrehajtott leeresztési ciklus után legfeljebb kb. 1 liter víz maradhat, de legfeljebb 20 liter víz is lehet a gépben, ha azt program közben állították le, és akár 40 liter is, ha a szivattyú eltömődött.

5. Engedje le a leeresztő tömlőt egy edénybe, és folyassa ki a vizet.

Megjegyzés: A víz leeresztése előtt győződjön meg arról, hogy a víz kihűlt.

6. Várjon, amíg a víz folyása leáll.
7. Rögzítse ismét a vízleeresztő tömlőt a készülék hátulján (lásd a **(B)** nyilat), ellenkező esetben szivárgás léphet fel, és nem lehet garantálni a gép feltöltési és leeresztési funkcióinak normális működését.
8. Cserélje ki a leeresztő tömlőt az "U" csőívvvel, és rögzítse.



FAGYVESZÉLYES HELYSÉGBEN FELÁLLÍTOTT MOSÓGÉP

Eressze le a készülékből és a bevezető tömlőkből a visszamaradt minden mosási ciklus után.

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Válassza le a készüléket a hálózatról.
3. Zárja el a csapot, lazítsa meg a vízbevezető tömlőt a készüléknél, és folyassa ki a vizet.
4. Nyissa ki a szűrőt, hagyja kifolyni a vizet, majd zárja vissza a szűrőt.

Megjegyzés: Az új mosási ciklus előtt kézzel csavarja vissza a vízbevezető tömlőt a készülékhez. A csap teljes kinyitásával ellenőrizze, hogy a mosógép csatlakozásainál nem szivárog-e a víz.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

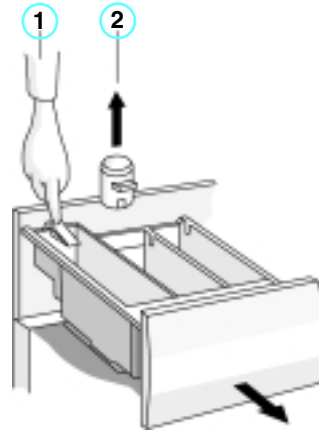
A KÉSZÜLÉK KÜLSŐ FELÜLETE ÉS A KEZELŐLAP

- Normál háztartási tisztítószerrel tisztítsa meg (ne használjon sűrűlőszert).
- Puha ruhával törölje szárazra.

A műanyag részek tisztításához ne használjon benzint vagy benzinterméket.

MOSÓSZERFIÓK

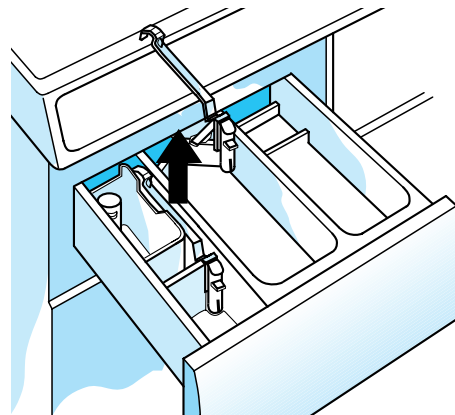
1. A fiókot a kioldókar lenyomásával lazítsa ki, majd húzza ki.
2. Vegye ki a szifont az öblítőszer rekeszéből.
3. Minden alkatrészt mosson le folyó víz alatt, szükség szerint puha ruhát használva.
4. Helyezze vissza a betéteket, helyezze vissza a fiókot.



Háromrekeszes mosószerfiók.

AJTÓTÖMÍTÉS

- Szükség esetén nedves ruhával tisztítsa meg.
- Időnként ellenőrizze, hogy a tömítés redőiben nincs-e idegen tárgy.



Négyrekeszes mosószerfiók.

VÍZTÖMLŐ SZITASZÚRÓ

- Időnként ellenőrizze és tisztítsa meg
1. Zárja el a vízcsapot.
 2. Csavarja le a tömlőt a csapról.
 3. Vegye ki a szitaszűrőt a vízbevezető tömlő csap felőli végéből, és tisztítsa meg.
 4. Illessze vissza a szűrőt, és a tömlőcsatlakozást csavarja rá a csapra.
 5. Csavarja le a tömlőt a mosógépről.
 6. Egy csipesszel vegye ki a szűrőt a mosógép szelepéből, és tisztítsa meg.
 7. Tegye vissza a szűrőt, és a tömlőcsatlakozást csavarja vissza a mosógépre.
 8. Nyissa ki a csapot, és ellenőrizze, hogy a csatlakozások nem szivárognak-e.

SZŰRŐ

- Évente legalább kétszer-háromszor ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőt (lásd "A szűrő eltávolítása").

HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

A készülék nem kapcsol be

- A csatlakozódugó rendesen be van dugva a konnektorba?
- A biztosíték rendben van?
- Nincs áramkimaradás?
- A csap ki van nyitva? Jön belőle víz?
- Az ajtó be van csukva?
- Van kiválasztva program?
- Bekapcsolta a készüléket?

Nem jön víz vagy elégtelen vízellátás.

- A csap teljesen ki van nyitva?
- A víztömlő nincs megcsavarodva?
- A víztömlő szűrője nincs eltömődve? (Lásd "Ápolás és karbantartás").
- Nem fagyott bele a víz a víztömlőbe?

A használt vizet a készülék nem szivattyúzza le.

- A vízleeresztő tömlő megfelelően van beszerelve? (Lásd "Üzembe helyezés").
- Nincs eltömődve a szűrő? (Lásd "A szűrő kiszerelese"/"A visszamaradt víz leeresztése").
- A vízleeresztő tömlő nincs befagyva?
- Nincs benyomva az öblítőstop gomb? Ha igen, nyomja meg az öblítőstop gombot ismét, és a program a vízleeresztéssel és a centrifugálással fog folytatódni.

A mosószerfiókban a mosás végén mosószer- vagy adalékmaradék található.

- A szifon megfelelően van beszerelve? A szifont addig kell lenyomni, amíg az ütközők nem érintkeznek.
- Nincs eltömődve a szifon? Vegye ki a szifont, és folyó víz alatt tisztítsa meg.

- Lehet, hogy nem jön elég víz? (Lásd a fenti bekezdést "Nem jön víz vagy elégtelen vízellátás".)
- Lásd még "Mosószer és adalékok" és "Ápolás és karbantartás".

A mosógép centrifugálás alatt remeg.

- A gép tökéletesen vízszintes és mind a négy lábával a földön áll? (Lásd "Üzembe helyezés").
- Eltávolította a rögzítőcsavarokat és a rögzítőpántot? A rögzítőcsavarokat és pántot a gép használatbavétele előtt el kell távolítani (lásd "Üzembe helyezés").

Az utolsó centrifugálás nem elég hatékony.

- A szivattyú-lapátkereket nem akadályozza semmi? (Lásd "A szűrő kiszerelese"/"A visszamaradt víz leeresztése").

A mosás eredménye nem megfelelő.

- Ügyeljen arra, hogy pontosan állítsa be a program kezdőpontját, ellenkező esetben a gép nem hajtja végre a program első részét (és ez csökkenti a vízbetöltést, a melegítést és mosást).

A mosógép nem centrifugál.

- Nincs benyomva a nincs centrifugálás gomb? Ha igen, nyomja meg a nincs centrifugálás gombot ismét, és a program a centrifugálással fog folytatódni.



VEVŐSZOLGÁLAT

Mielőtt a vevőszolgálatot hívná:

1. Próbálja meg megoldani a problémát (lásd "Hibaelhárítási útmutató").
2. A program újraindításával ellenőrizze, hogy a hiba megismétlődik-e.
3. Ha a hiba továbbra is fennáll, hívja fel a vevőszolgálatot, és adja meg a következő adatokat:
 - A meghibásodás jellege.
 - A készülék pontos típusa.
 - A szervizkód (a SERVICE szó után álló szám).

A szervizmatrica az ajtó belső felén található.

SERVICE 0000 000 00000



- Az Ön teljes címe.
- Az Ön telefonszáma és körzetszáma.
- A vevőszolgálat telefonszáma és címe a garancialevélen található meg vagy a kereskedőtől kérhető el.